

OIL STOP



OIL STOP

1.
OIL STOP 1 Hp
2.
OIL STOP 2 - 4 Hp



APPLICAZIONI

INDUSTRIA MECCANICA:
TORNII PER OPERAZIONI MULTIPLE,
MACCHINE FILETTATRICI, DENTATRICI,
RETTIFICATRICI, STAMPATRICI A FRED-
DO, CONTROLLI NUMERICI, ECC.

INDUSTRIA ALIMENTARE:
NEBULIZZATORI D'OLIO VEGETALE,
MACCHINE PER LA LAVORAZIONE
DELLA PASTA, ECC.

ALTRI SETTORI:
TURBINE, COMPRESSORI, POMPE,
LUBRIFICATRICI NEBULIZZATORI, ECC.

A NORMA DI LEGGE

OIL STOP è stato progettato e costruito nel pieno rispetto delle normative di legge proposte dalla A.C.G.I.H. americana (American Conference of Governmental Industrial Hygienists). Questo Istituto fissa, tramite severe normative, i limiti di soglia T.V.L. (Threshold Limit Values) e le rispettive concentrazioni massime T.W.A. (Time-Weighted Average) delle sostanze inquinanti ammesse nell'aria respirabile. Per la concentrazione di oli minerali, siano essi interi o emulsionati, tale valore è fissato in 5 mg/m³.

MASSIMA EFFICIENZA

I materiali filtranti di prima scelta impiegati nella realizzazione del filtro OIL STOP, consentono di raggiungere elevatissimi livelli di filtrazione, con punte di efficienza che raggiungono il 99,997%. Per questi casi particolari in cui necessita abbattere degli odori, su richiesta l' OIL STOP viene fornito di filtri a carboni attivi CARBO.

Qualora interessi fermare particolari odori è necessario comunque segnalare la composizione degli inquinanti, per le quali verranno forniti, nei diversi casi specifici, i tipi di carbone attivo più adatti.

SILENZIOSITÀ

Grazie alla disposizione dei filtri, al loro notevole potere assorbente, alla particolare carenatura, l' OIL STOP può essere impiegato in qualsiasi ambiente senza causare inconvenienti da inquinamento acustico. Comunque, nel caso in cui si richiedano valori di rumorosità molto bassi, vengono forniti dei silenziatori modello AFON.

ACCESSORI

In funzione delle diverse esigenze OIL STOP può essere dotato di filtri a carboni attivi CARBO, di filtri assoluti o di qualunque altro tipo di filtro adatto al problema che di volta in volta si presenta. Come optional possiamo inoltre fornire il bidoncino di raccolta o un sistema di drenaggio continuo per l'olio ed elettroventilatori ad alta prevalenza (PA/P - PR - AP/T - PR/T - VAP) nel caso in cui si abbiano particolari esigenze impiantistiche.



ANTIPOLLUTION SYSTEMS

AUX TERMES DE LA LOI

Le groupe OIL STOP a été étudié, conçu et réalisé en se conformant aux normes internationales fixées par A.C.G.H. (American Conference of Governmental Industrial Hygienist). Cet Institut fixe à travers des normative sévères les valeurs limites T.V.L. (Threshold Limit Values) et la concentration maximale T.W.A. (Time-Weighted Average) qui sont permis dans l'air respirable. Pour la concentration de l'huile minérale (soit entière que émulsionnée) la valeur est fixée à 5 mg/m³.

LA PLUS GRANDE EFFICACITE

Les matériaux filtrants utilisés dans la réalisation du groupe OIL STOP sont de premier choix et permettent une efficacité de filtration très élevée (jusqu'à 99,997 %). Pour le cas où il faudrait éliminer des odeurs, l'OIL STOP est doté, sur commande, de charbons actifs CARBO. Si l'on était intéressé à arrêter certaines odeurs, il faut communiquer la composition des polluants pour lesquels on fournira, selon les cas spécifiques, des types de charbon actif le mieux indiqués.

NIVEAU SONORE

Grâce à la disposition des filtres à leur remarquable pouvoir d'absorption et au carénage particulier, l'OIL STOP peut être utilisé dans n'importe quel environnement sans pour autant entraîner des risques de pollution acoustique. Des silencieux modèle AFON sont prévus au cas où les valeurs de bruit souhaitées seraient plus basses.

ACCESSOIRES

L'OIL STOP peut-être muni, selon les besoins, de filtres à charbons actifs CARBO, de filtres absolus ou de n'importe quel autre type de filtre: cela dépend du problème auquel il faut faire face. Au cas où il y aurait la nécessité d'installations industrielles particulières on fournit également en option le bidon de ramassage ou un système de drainage continu pour l'huile ainsi qu'un électroventilateur à grande puissance PA/P - PR - AP/T - PR/T - VAP.



COMPLIANCE TO SAFETY STANDARDS

The OIL STOP has been designed and manufactured in accordance to the laws and standards set forth by the American Conference Governmental Industrial Hygienists (ACGIH). The OIL STOP meets or exceeds the T.V.L. (Threshold Limit Values) and T.W.A. (Time-Weighted Average) for the maximum acceptable concentration of the different polluting substances (for machine tool mist the maximum value is 5 mg/m³).

MAXIMUM EFFICIENCY

The OIL STOP performs with a very high level of filtration efficiency (up to 99,997%). Where bad smells must also be removed, OIL STOP is equipped on demand with CARBO activated charcoal filters. If special smells are to be removed the composition of the polluting agents should be given to enable supplying the proper activated charcoals.

QUIET OPERATION

Due to the layout of its filters, their remarkable absorbing power and the special streamline, the OIL STOP can be used in any environment without causing acoustic pollution. Where very low noise levels are required, AFON model silencers are supplied.

OPTIONS

Depending on the different requirements, OIL STOP can be supplied with CARBO charcoal filters, with absolute filters or with any other type of filter to solve every problem.

As an optional we can supply either a collection tank or a continuous oil drainage system, and, in case of special installation requirements, also high pressure PA/P - PR - AP/T - PR/T - VAP.

ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN GESETZESVORSCHRIFTEN

OIL STOP wurde in Übereinstimmung mit den Gesetzesvorgaben der amerikanischen A.C.G.H. (American Conference of Governmental Industrial Hygienists) entworfen und gefertigt. Diese Einrichtung legt anhand strenger Gesetzesnormen die zulässigen Grenzwerte (Threshold Limit Values) und die entsprechenden Höchstkonzentrationen (Time-Weighted Average) für Schadstoffe in der Umgebungsluft fest. Für die Konzentration von Mineralölnebel gilt max. 5 mg/m³.

HOCHLEISTUNGEN

Die für die Filter verwendeten Materialien sind erstklassig und haben eine sehr hohe Abscheide- oder Filterkraft (mit Werten bis zu 99%). Bei Geruchsproblemen, kann OIL STOP mit Aktivkohlefilter CARBO ausgestattet werden. Sollen besondere Gerüche ausgeschlossen werden, so ist auf jeden Fall die Zusammensetzung der verunreinigenden Stoffe anzugeben, um je nach dem vorliegenden Fall den geeignetsten Aktivkohletyp liefern zu können.

GERÄUSCHMÄSSIGUNG

Dank der Anordnung der Filter, ihrer bemerkenswerten Absorptionskraft und der besonderen Verkleidung kann OIL STOP in jeder Umgebung eingesetzt werden, ohne Geräuschstörungen zu verursachen. Sollten sehr niedrige Geräuschwerte verlangt werden, so können Schalldämpfer vom Typ AFON geliefert werden.

ZUBEHÖR

Je nach Anforderungen kann OIL STOP mit verschiedenen Filtertypen geliefert werden, die für die Lösung des jeweiligen Problems am geeignetsten sind. Als Optional kann ferner der Sammelkanister oder ein anderes kontinuierliches Öl-Drainage-System geliefert werden, sowie hochwirksame Elektroventilatoren PA/P - PR - AP/T - PR/T - VAP für besondere anspruchsvolle Anlagen.

EN CONFORMIDAD CON LAS LEYES

El equipo OIL STOP ha sido diseñado y fabricado respetando plenamente las normas de ley propuestas por la A.C.G.H. (American Conference of Governmental Industrial Hygienists). Este Instituto fija los valores de umbral T.V.L. (Threshold Limit Values) y la concentración máxima T.W.A. (Time-Weighted Average) de las distintas sustancias contaminantes admisibles en el aire respirable. Este valor es fijado a 5 mg/m³ para los aceites minerales.

MÁXIMA EFICIENCIA

Los materiales filtrantes utilizados, de primera calidad, permiten una eficacia de separación y filtración muy elevada (con valores de hasta el 99,997%).

SILENCIO

Gracias a la disposición de los elementos filtrantes, a sus notable poder absorbente y a los carenados especiales, el equipo OIL STOP puede ser utilizado en cualquier ambiente de trabajo, sin provocar inconvenientes de contaminación acústica.

ACCESORIOS

De acuerdo con las exigencias, el equipo OIL STOP se puede entregar, sin alguna modificación, equipado con filtros absolutos o con cualquier otro tipo de filtros apropiado para cualquier exigencia de trabajo. Como opcional también es posible el suministro un sistema de drenaje continuo para el aceite y de varios sistemas de expulsión de l'aire.

APPLICATIONS

INDUSTRIE MÉCANIQUE:

TOURS POUR OPÉRATIONS DIVERSES, MACHINES À DÉCOLLETER, RECTIFIEUSES, MACHINES À TAILLER LES ENGRENAGES, PRESSES À FROID, ETC...

INDUSTRIE ALIMENTAIRE:

NÉBULISATION D'HUILE VÉGÉTALE, MACHINES POUR LE TRAVAIL DE LA PÂTE ETC...

AUTRES SECTEURS: TURBINES, COMPRESSEURS, POMPES, GRAISSEURS ETC...

APPLICATIONS

MACHINE TOOLS:

MULTIPLE MACHINING LATHES, CNC, THREADING MACHINES, GEAR CUTTING MACHINES, GRINDING MACHINES, COLD PRESSING MACHINES, ETC.

FOOD INDUSTRY: VEGETABLE OIL FOG SPRAYING MACHINES, ALIMENTARY PASTE MACHINES, ETC.

ANWENDUNGSGEBIETE

MASCHINENINDUSTRIE:

DREHMASCHINEN, GEWINDESCHNEIDMASCHINEN, VERZÄHNUNGSMASCHINEN, SCHLEIFMASCHINEN, KALTSCHLAGMASCHINEN USW.

LEBENSMITTELINDUSTRIE:

PFLANZENÖLZERSTÄUBER, TEIGNUDELMASCHINEN USW.

ANDERE ANWENDUNGSGEBIETE:

TURBINEN, KOMPRESSOREN, PUMPEN, SCHMIERGERÄTE, ZERSTÄUBER USW.

APLICACIONES

INDUSTRIA MÉCANICA:

TORNOS PARA OPERACIONES MÚLTIPLES, MÁQUINAS ROSCADORAS, TALLADORAS, RECTIFICADORAS, MÁQUINAS DE MOLDEO EN FRÍO, ETC.

INDUSTRIA ALIMENTICIA:

NEBULIZADORES DE ACEITE VEGETAL, MÁQUINAS PARA TRABAJAR LA MASA, ETC.



OIL STOP

SCHEMA DI FUNZIONAMENTO
SCHEMA DE FONCTIONNEMENT
WORKING PRINCIPLE
FUNKTIONSPRINZIP
ESQUEMA DE FUNCIONAMIENTO

1

ENTRATA NEBBIE OLEOSE
ARRIVÉE DES BROUILLARDS D'UILE
OIL MIST AIR INLET
EINGANG ÖLNEBEL
ENTRADA NUBES ACEITOSAS

2

TRAMOGGIA SCARICO OLIO
TREMIE D'EVACUATION DE L'UILE
OIL DRAIN HOPPER
ÖLABLASS-TRICHTER
DESCARGA DE ACEITE

3

BIDONE DI RACCOLTA OLIO
BIDON DE RECUPERATION D'UILE
OIL COLLECTING TANK
SAMMELBEHÄLTER
BIDON DE RECOLECCIÓN DE ACEITE

4

SEPARATORE DI GOCCE (OPTIONAL)
SÉPARATEUR DE GOUTTES (OPTION)
DROP SEPARATOR (OPTIONAL)
TROPFENABSCHIEDER (ZUBEHÖR)
SEPARADOR DE GOTAS (OPCIONAL)

5

PREFILTRO IN PAGLIA METALLICA (PRECLEAN)
PRÉFILTRE EN PAILLE MÉTALLIQUE (PRECLEAN)
WIRE METAL MESH PREFILTER (PRECLEAN)
VORFILTER AUS METALLSTROH (PRECLEAN)
PREFILTRO EN PAJA METÁLICA (PRECLEAN)

6

FILTRO A TASCHE (SMOCLEAN)
FILTRE À POCHES (SMOCLEAN)
POCKET FILTER (SMOCLEAN)
TASCHENFILTER (SMOCLEAN)
FILTRO DE BOLSILLOS (SMOCLEAN)

7

VENTILATORE
VENTILATEUR
FAN
VENTILATOR
VENTILADOR

8

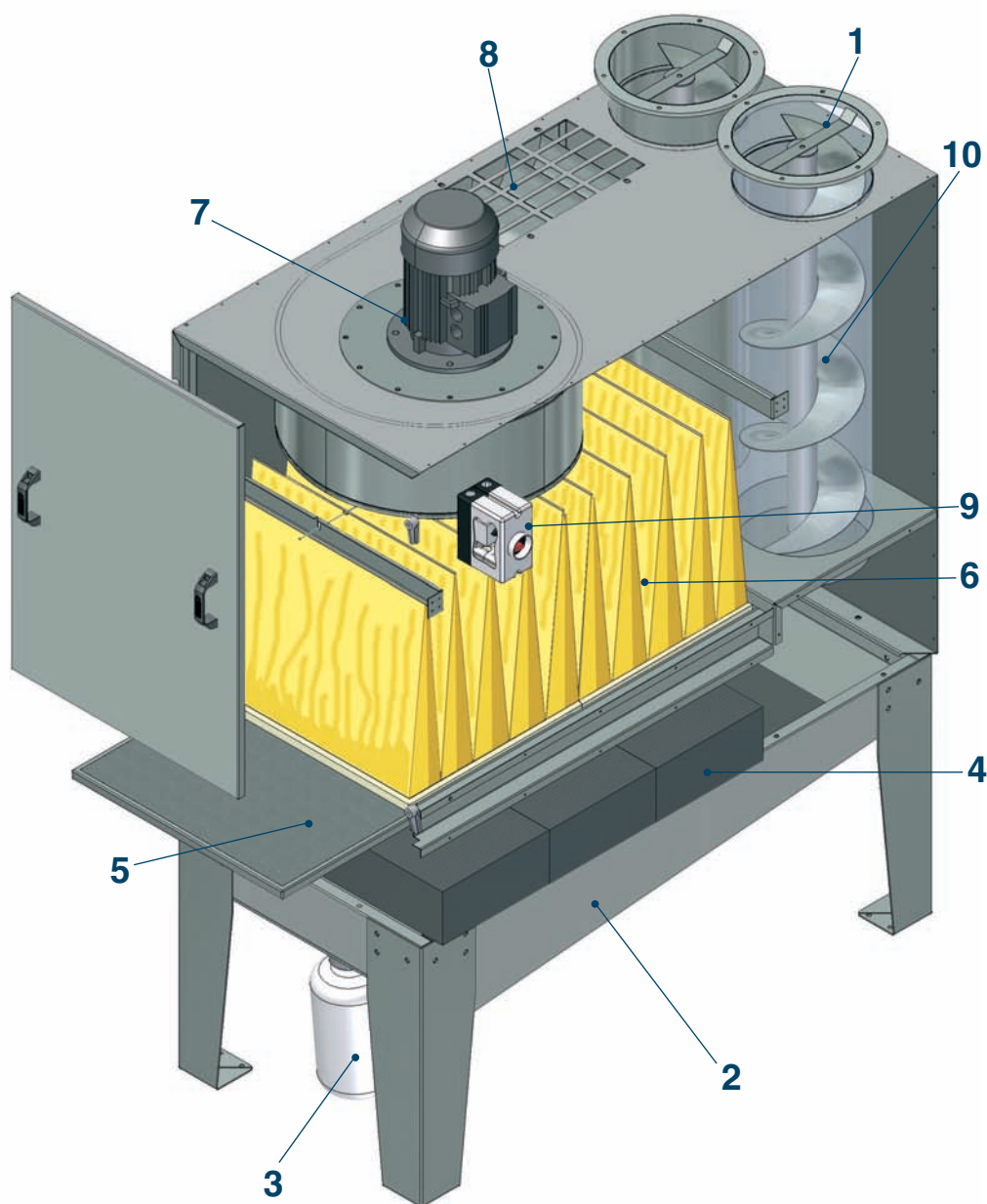
USCITA ARIA FILTRATA
SORTIE D'AIR FILTRÉE
CLEAN AIR OUTLET
REINLUFT- AUSBLASSEITE
SALIDA AIRE FILTRADO

9

INTERRUTTORE TERMICO A NORME CE
INTERRUPTEUR AUX NORMES CE
CE RULES THERMAL SWITCH
EIN/AUS SCHALTER
INTERRUPTOR TÉRMICO DE ACUERDO
CON LAS NORMAS CE

10

SEPARATORE CENTRIFUGO
SÉPARATEUR CENTRIFUGE
CENTRIFUGAL SEPARATOR
ZENTRIFUGALSEPARATOR
SEPARADOR CENTRÍFUGO





L'aria inquinata dalle nebbie oleose passa attraverso un separatore meccanico costituito da un elemento elicoidale e da una rete metallica, entrambi inseriti in un canale avente la stessa sezione della bocca aspirante. In questa sezione di pre-abbattimento, grazie alla forza centrifuga impressa dal ventilatore alla massa d'aria, le goccioline d'olio urtano contro le pareti del canale; la rete metallica presente che evita il loro ritorno nel flusso d'aria, facendole scivolare lungo le pareti fino alla tramoggia di raccolta. Successivamente l'olio viene raccolto in un apposito bidoncino ed eventualmente riciclato. In questo modo sono catturate la quasi totalità delle particelle oleose in sospensione nell'aria, prima di passare attraverso il prefiltro in paglia metallica e quello a tasche. Data l'alta efficienza sia del separatore di gocce meccanico (Optional) sia del prefiltro metallico, l'aria a questo punto non contiene più goccioline di olio di dimensioni medio/grandi. Per eliminare eventuali impurità residue come micronebbie e vapori di olio, l'aria passa attraverso un ultimo filtro a tasche di grande superficie filtrante, realizzato con materiale speciale di prima scelta e infine espulsa attraverso una griglia posta sulla parte superiore dell'apparecchio.

L'air saturé par les polluants et les brouillards d'huile, passe à travers un séparateur mécanique constitué d'un élément hélicoïdal et d'un grillage métallique insérés à l'intérieur d'un canal dont la section est égale à la section de la bouche d'aspiration. Dans ce pré-filtre, grâce à la force centrifuge exercée par le ventilateur sur l'air pollué, les gouttes d'huile vont à impacter les parois du canal, où le grillage métallique leur empêche de revenir dans l'écoulement d'air et les fait glisser le long du canal jusqu'à la trémie de récupération; l'huile est ensuite récoltée dans un bidon et, au besoin recyclée. De cette façon presque la totalité des brouillards contenus dans l'air est éliminée avant de transiter dans le séparateur de gouttes et dans le pré-filtre métallique. Tout en tenant compte de la très grande efficacité du séparateur de gouttes mécanique (Optional) et du filtre métallique, à ce point l'air ne contient plus de gouttes d'huile avec dimensions importantes. Au fin d'éliminer les éventuelles impuretés résiduelles, telles que micro-brouillards et vapeurs d'huile, l'air passe à travers un dernier filtre à cartouche, réalisé en polypropylène et cellulose de premier choix et muni d'une grande surface filtrante; l'air est ainsi recyclé à travers un grillage situé sur la partie supérieure de l'appareil.

Contaminated air with heavy oil mist from the machine application enters the OIL STOP and passes through the first stage centrifugal/mechanical separating chamber, which is composed by a helical system and a metal screen. The centrifugal inlet chamber has the same cross section as the intake opening thereby reducing pressure drop. Due to the centrifugal force created by the fan, the heavy mist impacts the helical insert and separates from the air. The screen in the chamber prevents its entrainment back into the air flow, and drives them to slide along the walls of the chamber and fall below by gravity, onto the oil collection hopper. Oil is then collected in a small tank and recycled if required. A large portion of the oil droplets in suspension at this point have been separated, and the air now passes through the drop separator (Optional) and the wire metal mesh pre-filter. Due to the efficient operation of these three levels of filtration, all oil mist has been removed from the air stream. To further remove any possible remaining impurities, like micro mists and oil vapors, the air passes through a final high efficiency pleated pocket filter, which is made of ultra fine glass fiber filtering material. The top quality pleated filter cartridge contains a large volume of surface area for long life. The air is finally exhausted through the discharge grate located on the top of the machine.

Die durch Ölnebel verunreinigte Luft passiert einen separaten mechanischen Abscheider, der aus einem spiralförmigen Element und einem Metallgitter besteht, die beide in einer Leitung sitzen, die denselben Querschnitt wie die Ansaugöffnung hat. Bei dieser Vor-Abscheiderphase werden die Öltröpfchen durch die Zentrifugalkraft, die durch den Lüfter auf die Luftmasse wirkt, gegen die Wand der Leitung gepresst. Durch das Metallgitter wird verhindert, dass sie in den Luftstrom zurückfließen, und sie gleiten an der Wand entlang zum Auffangtrichter. Anschließend wird das Öl in einem entsprechenden Behälter gesammelt und ggf. recycelt. Auf diese Weise werden die in der Luft gelösten Ölpartikel beinahe vollständig aufgefangen, bevor die Luft dann durch den Tropfenabscheider (Optional) und den Vorfilter aus Metallwolle geleitet wird. Durch den besonders effizienten Tropfenabscheider und Vorfilter sind in der Luft nun keine mittelgroßen bis großen Öltröpfchen enthalten. Um auch etwaige Ölrückstände wie Ölnebel oder Öldämpfe zu entfernen, wird die Luft schließlich durch einen letzten Kartuschenfilter mit großer Filterfläche aus Polypropylen und hochwertiger Zellulose geleitet und letztendlich durch ein Gitter an der Oberseite des Geräts ausgeschieden.

El aire contaminado de sustancias aceitosas, pasa a través de un separador mecánico formado por un elemento helicoidal y una red metálica, ambos colocados en un canal de sección igual a la sección de la boca aspirante. En este pre filtro, gracias a la fuerza centrifuga ejercida en el aire contaminado para el ventilador, las pequeñas gotas de aceite golpean contra las paredes del canal, en el que se encuentra la red metálica, evitando de este modo el retorno del flujo de aire y haciéndolas resbalar por las paredes de dicho canal hasta la tolva de recogida; en un segundo momento el aceite se recoge en un bidón y queriendo, se puede reciclar. De esta forma se separa casi la totalidad de las partículas aceitosas que se encuentran suspendidas en el aire, antes de pasar a través del separador de gotas (Optional) y pre filtro en paja metálica. Debido a la elevada eficiencia, tanto del separador de gotas mecánico como del pre filtro en paja metálica, el aire ya no contiene gotas de aceite de dimensión importante. Para eliminar las posibles impurezas residuales, como microneblinas y vapores de aceite, el aire pasa a través de un último filtro de cartucho de gran superficie filtrante, realizado en polipropileno/celulosa de primera calidad y, por último, se expulsa a través de una rejilla situada en la parte superior del equipo.



OIL STOP 2/NS CARRELLATO COMPLETO DI BRACCIO
EVOLUTION NO SMOKE Ø 150 3 MT.
OIL STOP 2/NS MOBILE COMPLET DU BRAS
EVOLUTION NO SMOKE Ø 150 3 MT.
TRAILER MOUNTED OIL STOP 2/NS COMPLETE WITH
EVOLUTION NO SMOKE Ø 150 3 MT. ARM
FAHRBARES FILTERGERÄT TYP OIL STOP 2/NS
KOMPLETT MIT ARM EVOLUTION NO SMOKE Ø 150 3 MT.
OIL STOP 2/NS MÓVIL CON BRAZO
EVOLUTION NO SMOKE Ø 150 3 MT.
OPTIONAL

PRESSOSTATO DIFFERENZIALE CON CONTATTO
PULITO PER SEGNALE INTASAMENTO
FILTRO SU QUADRO ELETTRICO
(OPTIONAL)
PRESSOSTAT DIFFÉRENTIEL AVEC CONTACT SEC
POUR INDICATION DE L'ENCROUSSEMENT DES
FILTRES, SUR L'ARMOIRE ÉLECTRIQUE
(OPTIONAL)
PRESSURE SWITCH WITH CLEAN CONTACT AND
FILTER CLOGGING ALARM ON CONTROL BOARD
(OPTIONAL)
DIFFERENZDRUCKMESSER MIT POTENTIALFREIEN
AUSGANG ZUR FILTERSÄTTIGUNGSANZEIGE AM
SCHALTSCHRANK (OPTIONAL)
PRESOSTATO DIFERENCIAL COMPLETO DE CON-
TACTO LIMPIO PARA LA SEÑALIZACIÓN DE
SUCIEDAD DEL FILTRO EN EL TABLERO ELÉCTRICO
(OPTIONAL)



1 "AFON" OPTIONAL
SILENZIATORI
SILENCIEUX
SILENCERS
SCHALLDÄMPFER
SILENCIADOR

2 "TRIS" OPTIONAL
DIFFUSORE D'ARIA
DIFFUSEURS D'AIR
AIR DIFFUSER
LUFT DIFFUSOR
DIFUSOR DE AIRE



"CARBO" OPTIONAL
UNITÀ FILTRANTE MODULARE A CARBONI ATTIVI
MODULAIRE UNITÉ ACTIVE FILTRE À CHARBON
ACTIVATED CHARCOAL MODULAR FILTERING UNIT
MODULARE AKTIVKOHLEFILTER EINHEIT
MODULAR CARBÓN ACTIVO UNIDAD DE FILTRO



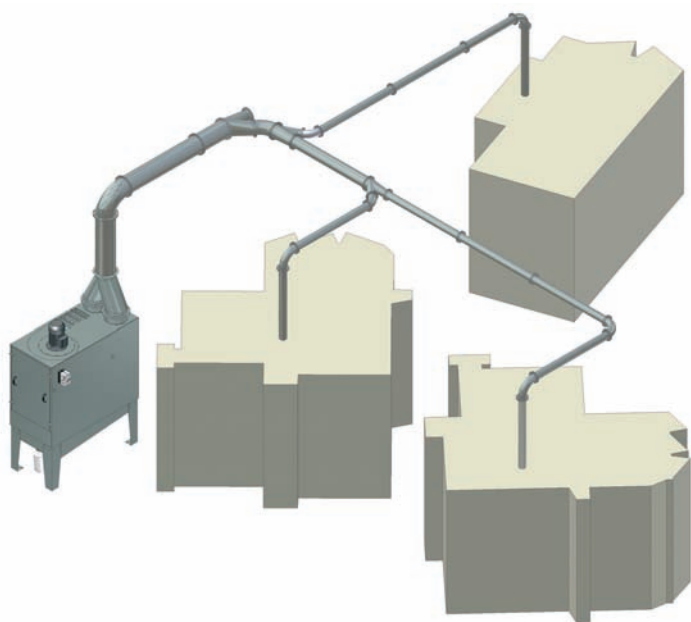


OIL STOP

CARATTERISTICHE TECNICHE
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
TECHNICAL FEATURES
TECHNISCHE DATEN
CARACTERISTICAS TÉCNICAS

OIL STOP

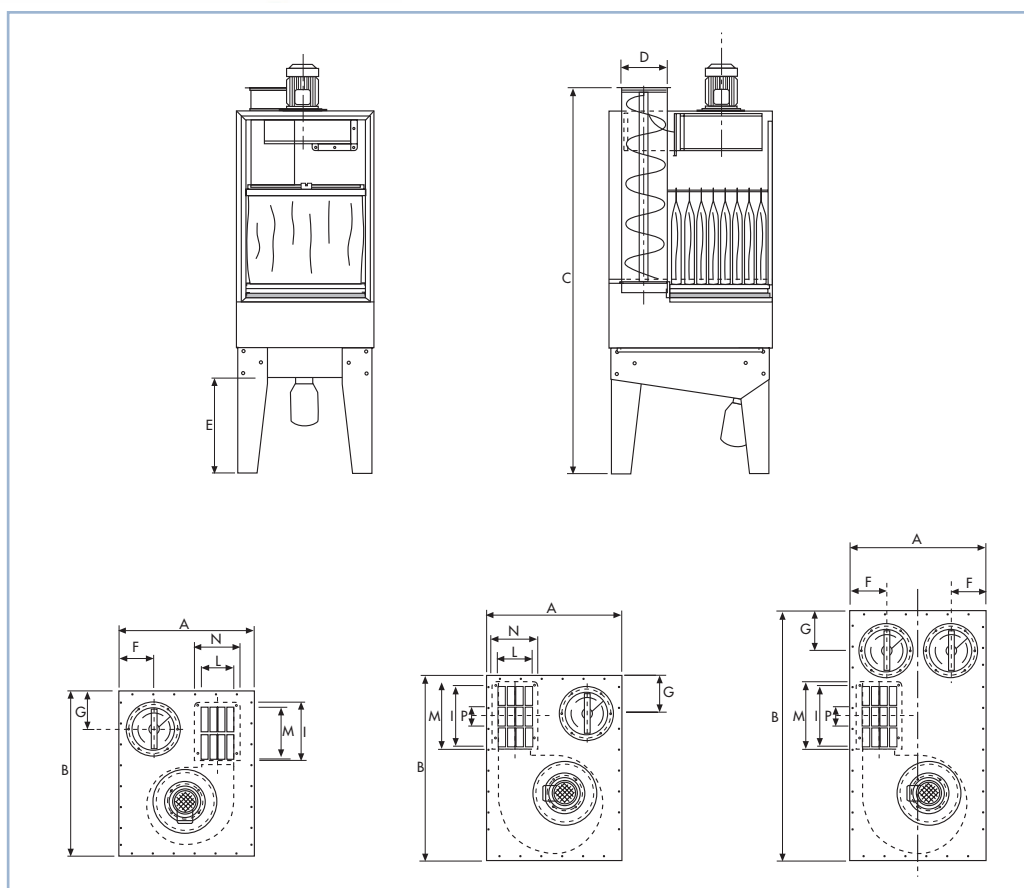
	1	2	4	Universal no smoke
Portata massima Debit max Max delivery Max Luftmenge Caudal max	1315 m ³ /h 774 CFM	2530 m ³ /h 1490 CFM	3600 m ³ /h 2120 CFM	1470 m ³ /h 865 CFM
Potenza Puissance Power Leistung Potencia	0,75 kW	1,5 kW	3 kW	1,5 kW
Alimentazione elettrica del ventilatore Alimentation électrique pour le ventilateur Fan voltage Spannung Ventilator Alimentación eléctrica ventilador	230/400 V 3 Ph 50 Hz	230/400 V 3 Ph 50 Hz	230/400 V 3 Ph 50 Hz	230/400 V 3 Ph 50 Hz
Giri Tours R.P.M Umdrehungen Vueltas	2800	2800	2800	2800
Rumorosità senza silenziatore Niveau sonore sans silencieux Average sound level without silencer Schallpegel ohne Schalldämpfer Nivel sonoro sin silenciador	74 dB(A)	76 dB(A)	83 dB(A)	79 dB(A)
Peso lordo Peso brut Grosso Weight Gewicht Peso bruto	145 Kg 320 lbs	192 Kg 424 lbs	245 Kg 540 lbs	213 Kg 470 lbs
Efficienza di filtrazione Efficacité de filtration Filtering efficiency Filtration Leistungsfähigkeit Eficiencia de filtration	99 %	99 %	99 %	99 %
Ø bocca aspirante Ø bouche aspirante Ø intake opening Ø Saugstutzen Ø boca de aspiracion	220 mm 6"11/16 INCH	280 mm 11"3/16 INCH	2x280 mm 2x11"3/16 INCH	150 mm 6" INCH
Ø bocca di mandata Ø bouche de sortie Ø outlet opening Ø Ausblasstutzen Ø boca de salida	164x257 mm 6"7/16x10"1/8 INCH	206x360 mm 8"1/8x14"3/16 INCH	224x401 mm 8"13/16x15"3/4 INCH	206x360 mm 8"1/8x14"3/16 INCH
Capacità bidone di raccolta Capacité de bidon de recuperation Wheeled collection tank capacity Spaenesammelvolumen Capacidad bidón de recolección	5 l.	5 l.	10 l.	5 l.



Tutti i dati contenuti in questo catalogo sono suscettibili di variazioni e miglioramenti. La CORAL s.p.a. si riserva il diritto di modifiche senza preavviso.
Les données ci-dessus indiquées peuvent être modifiées et améliorées. CORAL s.p.a. a le droit d'effectuer ces changements sans obligation de préavis.
Values on this catalogue are indicative and can be subject to modification and improvements. CORAL s.p.a. reserves the right to change them without previous advice.

Änderungen vorbehalten. CORAL s.p.a. behält das Recht vor, etwaige Änderungen ohne Vorankündigung vorzunehmen.

Todos los datos contenidos en este catálogo están sujetos a variaciones. CORAL s.p.a. se reserva el derecho de modificarlos sin aviso previo.



OIL STOP

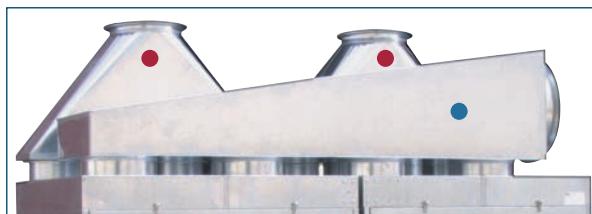
	A	B	C	D	E	F	G	I	L	M	N	P
Dimensioni (mm) - Dimensions (mm) Dimensions (mm) - Abmessungen (mm) Medidas (mm)												

1	700	1060	1750	220	480	207	235	257	164	225	194	-
2	700	1060	1750	280	480	207	235	360	206	385	230	135
4	700	1450	1750	2x280	480	177,5	205	401	224	430	250	270

OIL STOP/M

OILY FOGS & FUMES

CARATTERISTICHE TECNICHE
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
TECHNICAL FEATURES
TECHNISCHE DATEN
CARACTERISTICAS TÉCNICAS

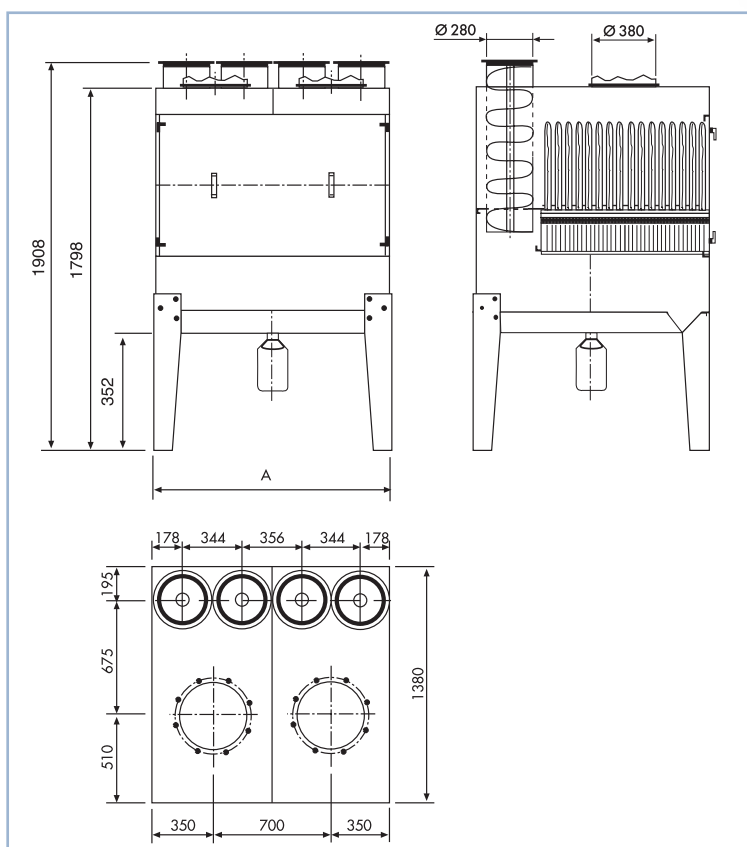


Versione senza ventilatore
Version sans ventilateur - Version without fan
Version ohne Ventilator - Versión sin ventilador



● Plenum uscita - Plénum de sortie - Outlet pipe - Sammelkanal Austrittsseite - Plenum de salida **OPTIONAL**

● Plenum ingresso - Plénum d'entrée - Inlet pipe - Sammelkanal Eintrittsseite - Plenum de entrada **OPTIONAL**



Dimensioni (mm)
Dimensions (mm) Dimensions (mm) Abmessungen (mm) Medidas (mm)

OIL STOP / M

	Portata massima Debit maxi Max delivery Max Luftmenge	Efficienza di filtrazione Efficacité de filtration Filtering efficiency Filtration Leistungsfähigkeit	Q.ta ingressi N° entrée N° inlets Zahl der Einblasstutzen	Q.ta uscite N° sorties N° outlets Zahl der Ausblasstutzen	Peso Peso Weigh Gewicht	A
	Caudal max m³/h	Filtration Leistungsfähigkeit %	N° de entradas	N° de salidas	Peso Kg/Lbs	mm
2	8000	99	4	2	400/880	1398
3	12000	99	6	3	600/1320	2097
4	16000	99	8	4	800/1760	2812
5	20000	99	10	5	1000/2200	3511
6	24000	99	12	6	1200/2640	4210



SOCIETÀ DI ENGINEERING
SOCIÉTÉS D'INGENIERIE
ENGINEERING SISTER COMPANIES
INGENIEURFIRMEN
SOCIEDADES DE INGENIERIA

ITALIA

MILANO ☎ +39 02 95301003
TORINO ☎ +39 011 9980141
VICENZA ☎ +39 0444 322251

FRANCE

LYON ☎ +33 4 74 944 562
PARIS ☎ +33 1 60 868 069
POITIERS ☎ +33 5 49 379 596

ENGLAND U.K.

LITTLEBOROUGH ROCHDALE
☎ +44 1 706 373100



MADE IN ITALY

Tutti i prodotti e i componenti
CORAL S.p.a. sono fabbricati
interamente in Italia

Tous les produits et les composants
CORAL S.p.a. sont fabriqués
entièrement en Italie.

All CORAL S.p.a. products and
components are manufactured
entirely in Italy

Sämtliche Produkte und Komponenten
der Firma CORAL S.p.a. werden
komplett in Italien hergestellt

Todos los productos y los componentes
CORAL S.p.a. están completamente
fabricados en Italia.



Corso Europa, 597
10088 Volpiano (Torino) ITALY
☎ +39 011 9822000 r.a.
Fax +39 011 9822033-044
E-mail: coral@coral.eu <http://www.coral.eu>